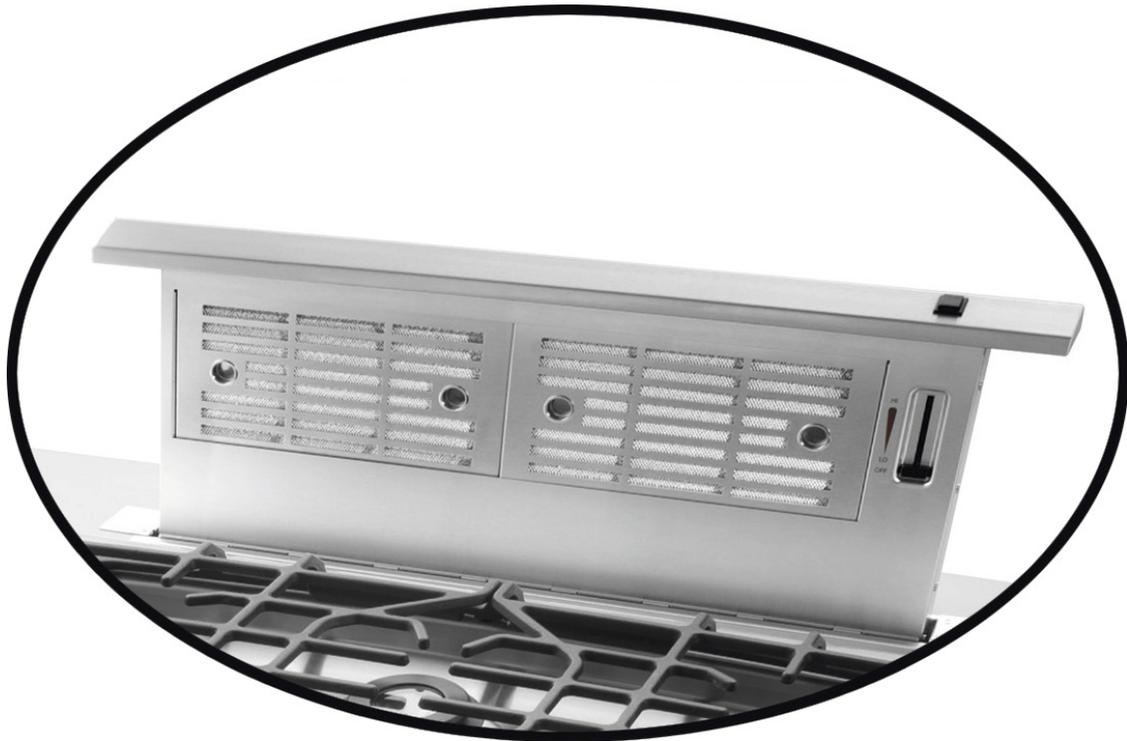




Instrucciones para la instalación y guía del propietario

Sistemas de ventilación telescópica de tiro descendente



Electrolux

Índice

Búsqueda de información.....	2
Instrucciones importantes para la seguridad.....	3
Dimensiones del producto.....	6
Planificación.....	7
Instalación.....	10
Uso y cuidado.....	15
Soluciones a problemas comunes.....	17
Garantía principal del electrodoméstico.....	18



Esta unidad está diseñada para uso doméstico EXCLUSIVAMENTE.

Sistemas de soplador opcional



ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de incendios y descargas eléctricas, instale los modelos EI30DD10KS y EI36DD10KS del sistema de ventilación telescópica de tiro descendente **SÓLO** con el soplador remoto y los accesorios indicados a continuación:

- **EI16DDPRKS** - Soplador remoto 1600 CFM para la instalación interna. Con clasificación de 3,4 amperes a 120 VCA.
- **WK-SP360** - Kit de condiciones climáticas opcional para el uso con el soplador 1600 CFM anterior.
- **EI06DDPIKS** - Soplador interno 600 CFM. Con clasificación de 3,4 amperes a 120 VCA.

INSTALADOR:

CONSERVE ESTE MANUAL PARA USO DEL INSPECTOR ELÉCTRICO Y EL PROPIETARIO.

PROPIETARIO:

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD EN LA PÁGINA 3.

INFORMACIÓN DE USO Y CUIDADO EN LA PÁGINA 15.

Lea y guarde esta guía

Gracias por elegir Electrolux, la nueva marca de primera calidad en electrodomésticos. Esta *Guía de uso y cuidado* forma parte de nuestro compromiso con la satisfacción del cliente y la calidad del producto durante la vida útil de su nuevo electrodoméstico.

Consideramos su compra como el comienzo de una relación. Para garantizar nuestra capacidad para continuar atendéndolo, utilice esta página para registrar información de productos importantes.

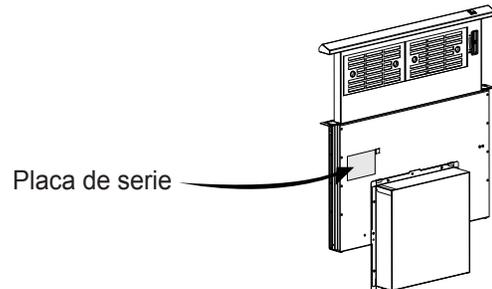
Mantenga un registro para su consulta rápida

Fecha de compra

Número de modelo Electrolux

Número de serie Electrolux

Ubicación del número de serie



NOTA

El registro del producto permite que Electrolux tenga mayor capacidad para prestarle servicio. Puede registrarse en línea en www.electroluxappliances.com o enviar su Tarjeta de registro de producto por correo.

¿Preguntas?

Para obtener asistencia telefónica gratuita en los EE. UU. y Canadá:

1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

Para soporte en línea e información de la producción en Internet, visite <http://www.electroluxappliances.com>

Lo que necesita saber sobre las instrucciones de seguridad

Las advertencias y las instrucciones importantes que aparecen en esta guía no fueron pensadas para cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Se debe tener sentido común, precaución y prestar atención al instalar, mantener u operar un electrodoméstico.

SIEMPRE comuníquese con su distribuidor, servicio técnico o fabricante sobre problemas o condiciones que no comprenda.

Reconocer símbolos, palabras y etiquetas de seguridad



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: procedimientos peligrosos o no seguros que **PODRÍAN** tener como resultado una lesión personal grave o la muerte.



ATENCIÓN

ATENCIÓN: procedimientos peligrosos o no seguros que **PODRÍAN** tener como resultado una lesión personal leve.



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A PERSONAS, CUMPLA CON LO SIGUIENTE:

- Utilice esta unidad sólo de la forma pretendida por el fabricante. Si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante a la dirección o el número de teléfono que figura en la garantía.
- Antes de realizar el servicio técnico o la limpieza de la unidad, apague en el panel de servicio y bloquee el mecanismo de desconexión del servicio para evitar que se encienda de manera accidental. Cuando no se puede bloquear el mecanismo de desconexión del servicio, ajuste bien un dispositivo de aviso importante, como una etiqueta al panel de servicio.
- El trabajo de instalación y el cableado eléctrico se deben realizar mediante personas calificadas de acuerdo con los códigos y las normas aplicables, incluso los códigos y las normas de construcción a prueba de incendios.
- Se necesita aire suficiente para la combustión correcta y la eliminación de gases mediante el tubo de humos (chimenea) del equipo quemador de combustible para evitar la retroactivación. Cumpla con las normas de seguridad y las pautas del fabricante de equipos de calefacción, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA, por su sigla en inglés) y la Asociación Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE, por su sigla en inglés) y las autoridades del código local.
- Cuando se corta o perfora la pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico ni otros servicios ocultos.



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A PERSONAS, CUMPLA CON LO SIGUIENTE (continuación):

- No utilice esta campana extractora con un dispositivo de control de velocidad adicional.
- Los ventiladores entubados siempre deben estar ventilados hacia el exterior.
- Para reducir el riesgo de incendios, utilice sólo red de conductos de metal.
- No instale este producto con el interruptor de activación directamente detrás de un quemador o elemento. La distancia mínima entre el interruptor y el borde del quemador debe ser de 4 pulgadas.
- Nunca debe utilizar ropa suelta u holgada cuando opere este electrodoméstico. Se puede encender por los quemadores/elementos en la placa de cocción.
- Los niños deben estar siempre acompañados y atendidos por un adulto cuando este electrodoméstico esté en uso.
- Cuando cocine alimentos en llamas, **APAGUE** el soplador. Un soplador en funcionamiento puede esparcir las llamas.
- Esta unidad se debe conectar a tierra.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO A CAUSA DE GRASA DE PRINCIPAL ALCANCE:

- Nunca deje la superficie de las unidades sin supervisión en temperatura alta. Los rebosamientos por ebullición causan humo y desbordamientos de grasas que pueden inflamarse. Caliente aceites lentamente en temperaturas bajas o medias.
- Siempre ENCIENDA la campana cuando cocine a temperatura alta o cuando cocine alimentos en las llamas (por ej., crepes suzette, cerezas jubilee, carne a la pimienta flambé).
- Limpie los ventiladores con frecuencia. No se debe permitir la acumulación de grasa en el ventilador o el filtro.
- Utilice recipientes del tamaño adecuado. Siempre utilice utensilios de cocina adecuados para el tamaño del elemento de la superficie.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES A PERSONAS EN EL CASO DE UN INCENDIO A CAUSA DE GRASA DE PRINCIPAL ALCANCE, CUMPLA CON LO SIGUIENTE*:

- CUBRA LAS LLAMAS con una tapa ajustada, bandeja para hornear o bandeja de metal, luego apague el quemador. PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN PARA EVITAR LAS QUEMADURAS. Si las llamas no se apagan inmediatamente, EVACUE Y LLAME AL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS.
- NUNCA LEVANTE UNA BANDEJA EN LLAMAS. Se puede quemar.
- NO UTILICE AGUA, incluso paños o toallas húmedas; una explosión de vapor violenta se producirá.
- Utilice un extintor de incendios SÓLO si:
 - A. Usted sabe que tiene un extintor de incendios clase ABC y ya sabe cómo hacerlo funcionar.
 - B. El incendio es pequeño y está contenido en el área en donde se inició.
 - C. Se ha llamado al Departamento de Bomberos.
 - D. Puede combatir el incendio con su espalda hacia una salida.

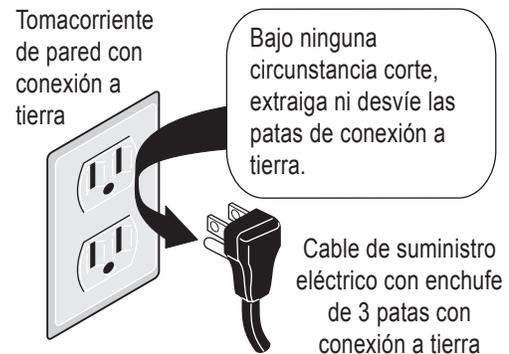
*Basado en "Kitchen Firesafety Tips", publicado por NFPA.

ATENCIÓN

- Para el uso de ventilación general únicamente. No utilice vapores ni materiales explosivos o peligrosos de escape.
- Para evitar daños en el cojinete del motor y propulsores desequilibrados o ruidosos, mantenga el pulverizador para paredes de yeso, el polvo de construcción, etc. fuera de la unidad de energía.
- Limpie los filtros y las superficies cargadas de grasa frecuentemente.
- No repare ni cambie ninguna pieza de este electrodoméstico que no esté específicamente indicada en este manual. Un técnico calificado debe realizar todas las otras reparaciones.
- Lea la etiqueta de especificaciones.

Instrucciones para la conexión a tierra

Este electrodoméstico se debe conectar a tierra. En el caso de que se produzca un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este electrodoméstico está provisto de un cable que tiene un cable de conexión a tierra con un enchufe de conexión a tierra. El enchufe se debe conectar a un tomacorriente correctamente instalado y conectado a tierra.



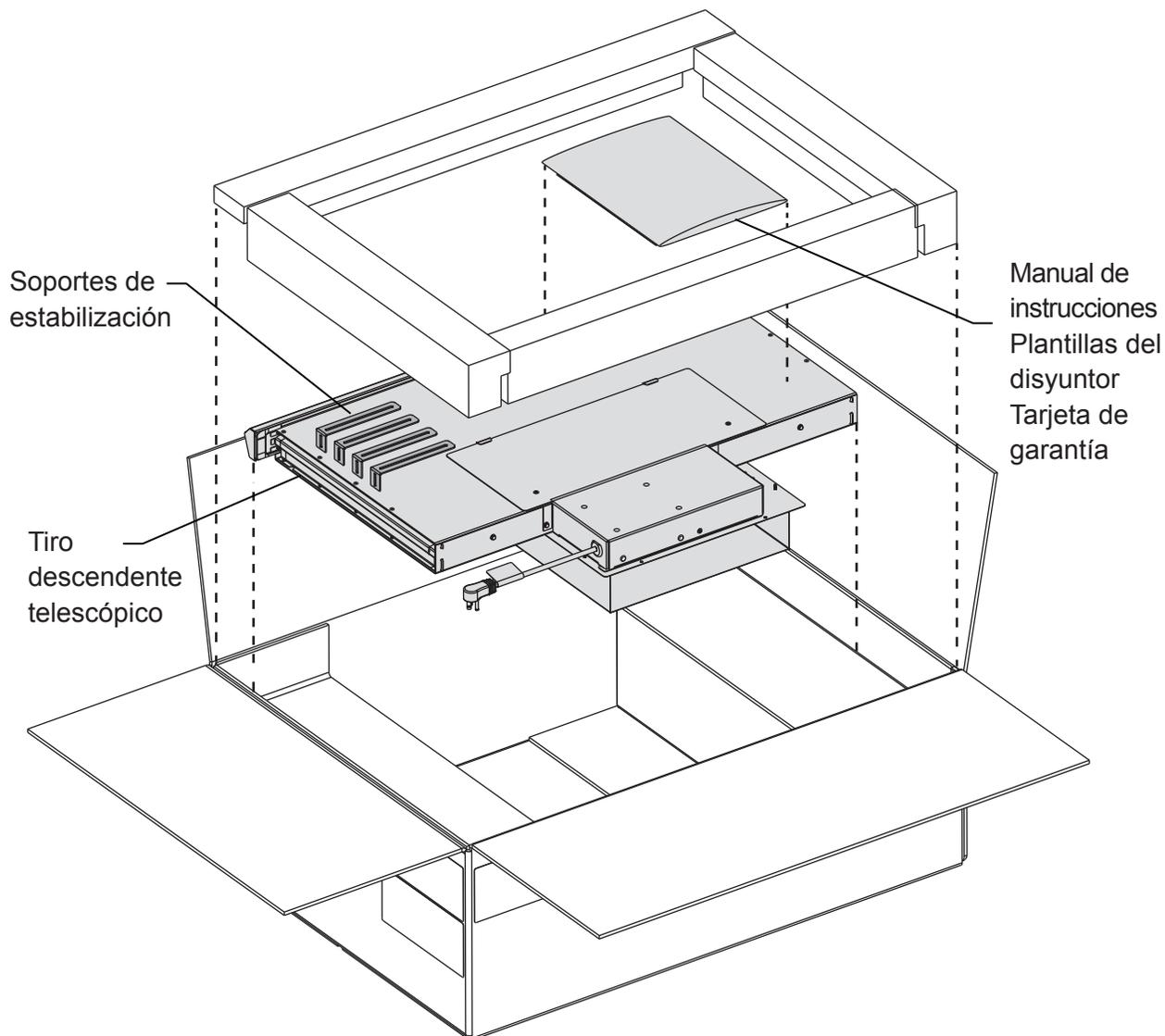
ADVERTENCIA

La conexión a tierra incorrecta puede tener como resultado un riesgo de descarga eléctrica.

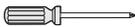
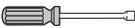
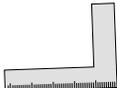
Consulte a un electricista calificado si las instrucciones de conexión a tierra no se entienden completamente o si tiene dudas en lo que respecta a si el electrodoméstico está conectado a tierra correctamente.

No conecte un alargador. Si el cable de suministro eléctrico es demasiado corto, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente cerca del electrodoméstico.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIAS FUTURAS



Herramientas que necesitará

- Destornillador Phillips 
- Trinquete/llave para tuercas de 1/4" 
- Cinta métrica 
- Escuadra de carpintero 
- Nivel vertical o cuerda de plomada 
- Herramientas requeridas para cortar la encimera



IMPORTANTE

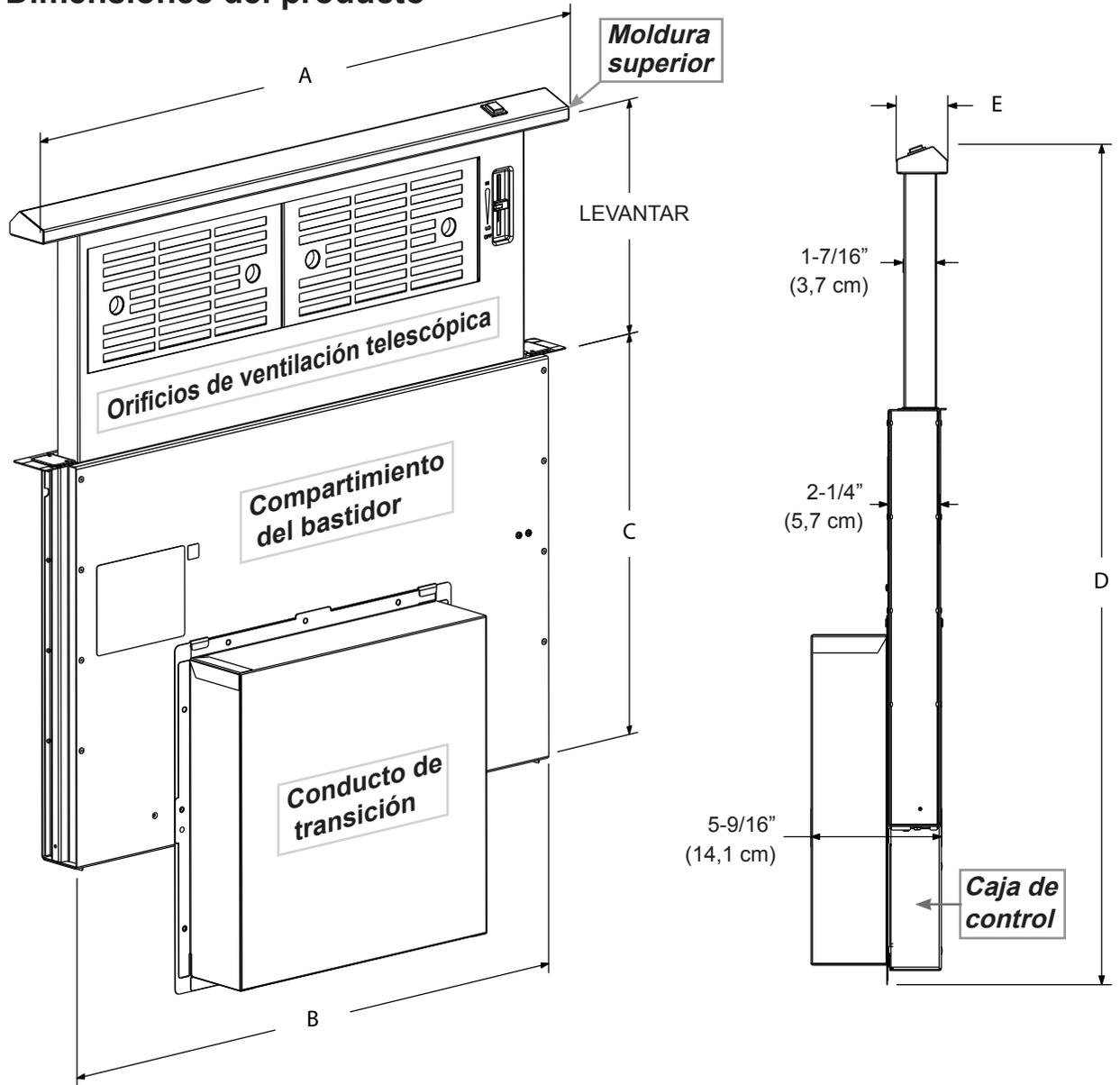
Conserve el embalaje y los materiales hasta que el tiro descendente telescópico y todos los componentes se hayan instalado.

Accesorios (suministrado por el usuario)

- (4) tornillos adecuados para instalar los soportes de estabilización a la base/material del gabinete.

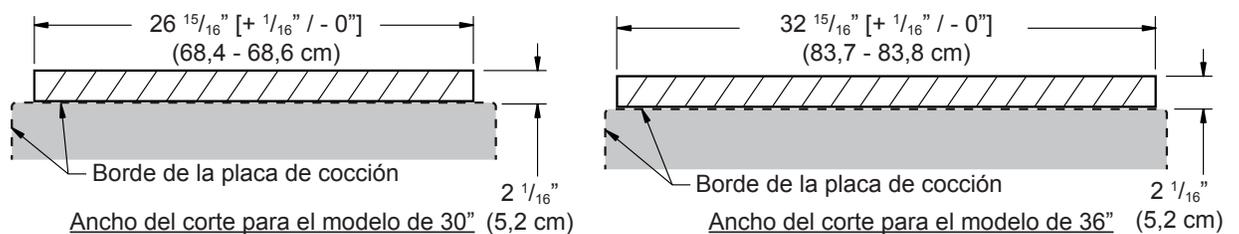


Dimensiones del producto



Modelo	A	B	C	D	E	Levantar
EI30DD10KS	30" (76,2 cm)	26 ⁷ / ₈ " (68,3 cm)	17 ¹³ / ₁₆ " (45,2 cm)	35 ¹³ / ₁₆ " (91,0 cm)	2 ³ / ₁₆ " (5,5 cm)	10" (25,4 cm)
EI36DD10KS	36" (91,4 cm)	32 ⁷ / ₈ " (83,6 cm)				

Dimensiones del corte



Información básica

Un técnico calificado debe completar la instalación de este electrodoméstico. Este sistema de soplador de tiro descendente está diseñado para ser usado para agotar contaminantes en el aire cuando se cocina con una variedad de placas de cocción a gas, eléctricas o de inducción.

Se puede instalar en una isla, península o pared convencional.

Esta unidad instalada cumple con estos pasos básicos:

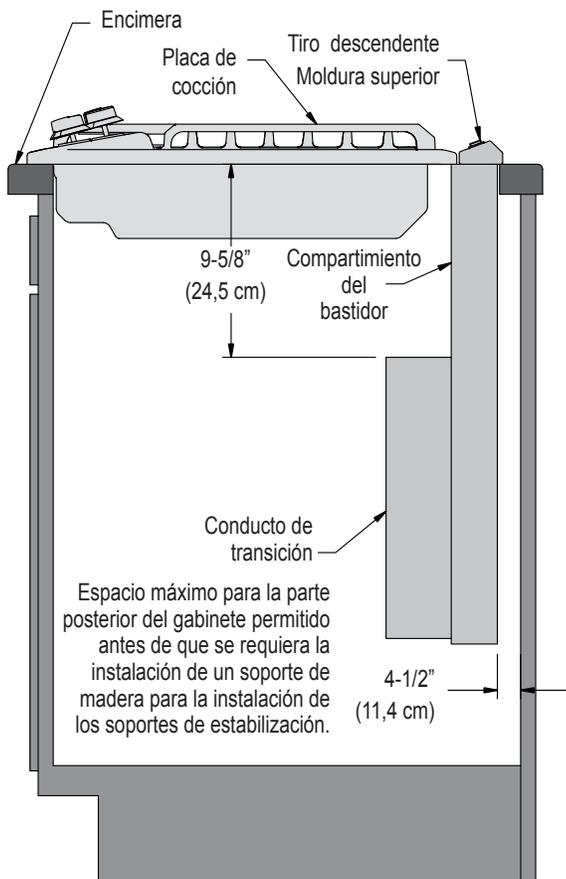
- Corte el orificio de la encimera.
- Instale la unidad en el gabinete.
- Conecte la red de conductos y eléctrica.
- Instale la placa de cocción.



ATENCIÓN

El nivel alto de flujo de aire de este electrodoméstico puede afectar las llamas de gas en algunos modelos con placa de cocción a gas. Se debe tener mucho cuidado para garantizar que se genere la llama correcta y se mantenga durante el rango de funcionamiento de la ventilación. Consulte las instrucciones para la instalación de la placa de cocción y la guía de uso y cuidado para la instalación correcta del quemador a gas. Un instalador calificado, una agencia de reparación o un proveedor de gas deben realizar la instalación y el mantenimiento de la placa de cocción a gas.

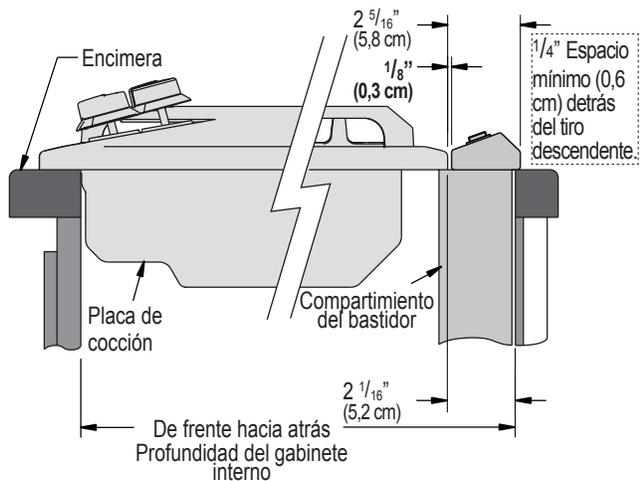
Instalación típica



Tomar medidas

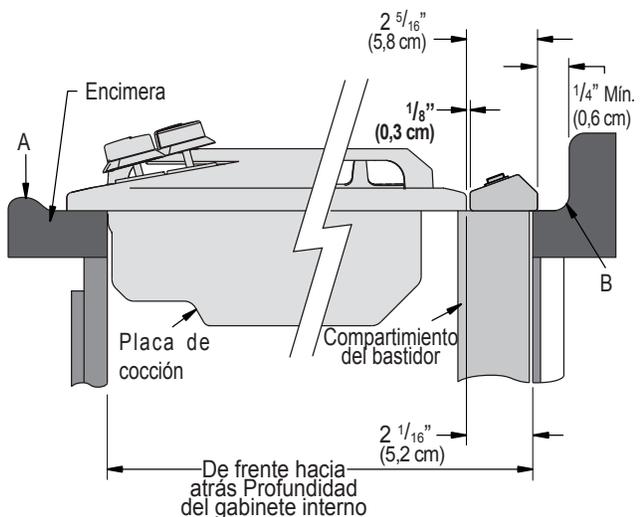
Consulte las instrucciones para la instalación de la placa de cocción para obtener los requisitos de las dimensiones de la placa de cocción, desconexión de la encimera y el gabinete. Se recomienda que los gabinetes de mayor tamaño se utilicen para una instalación más fácil.

La profundidad de la placa de cocción puede variar ampliamente de una unidad a otra. Esto puede causar que se ajusten la placa de cocción y los equipos de tiro descendente telescópico en la encimera, según la profundidad absoluta de la encimera.



NOTA

Es posible que las encimeras preformadas con un borde elevado o zócalo como se ilustra en (A) o (B) no permitan una encimera demasiado plana para la instalación correcta. Tenga en cuenta que se requiere un mínimo de 2 5/16" de la encimera detrás de la placa de cocción y que se necesita 2 1/16" entre el borde posterior de la placa de cocción y la parte interna de la parte posterior del gabinete.



Planificación de la red de conductos

Este sistema de soplador de tiro descendente está diseñado para utilizar con $\frac{1}{4}$ una red de conductos de 3 x 14" (se puede realizar una transición a 8" o 10" redondo). Para un mejor rendimiento, seleccione la opción de conducto que permite la longitud más corta de la red de conductos y una cantidad mínima de tubos acodados y transiciones.

El sistema operará de manera más eficiente cuando la red de conductos no supere los 60 pies del conducto equivalente. El tiro descendente funcionará correctamente con la red de conductos hasta 100 pies equivalentes de conductos. Consulte la página 14 para observar la Tabla de longitud de conductos calculados.

El conducto de transición se puede instalar al compartimiento del bastidor para proporcionar descarga descendente de escape, como se proporciona (figura 1), 90° a la izquierda (figura 2) o 90° a la derecha (figura 3).

El conducto de transición también se puede instalar en la parte posterior del compartimiento del bastidor si existe un mínimo de $3\frac{3}{4}$ " (9,5 cm) de espacio para la pared del gabinete posterior.

NOTA

Para la descarga derecha o izquierda, es necesario girar el conducto de transición para obtener una ventilación correcta. Se debe quitar el conducto de transición para obtener acceso a la caja de control. No se puede realizar la instalación final del conducto de transición hasta que la conexión eléctrica del soplador a la caja de control se complete.

Planifique la descarga

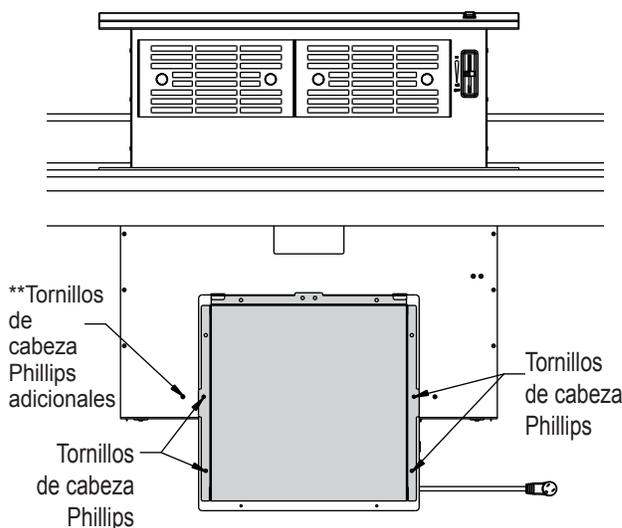


Figura 1: descarga descendente (como se proporciona)

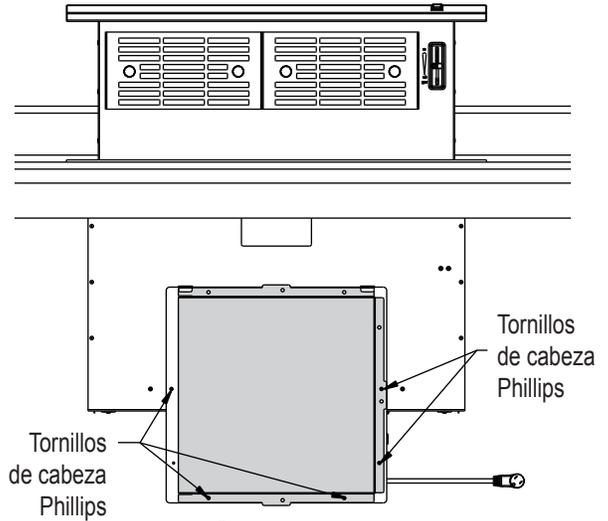


Figura 2: descarga izquierda

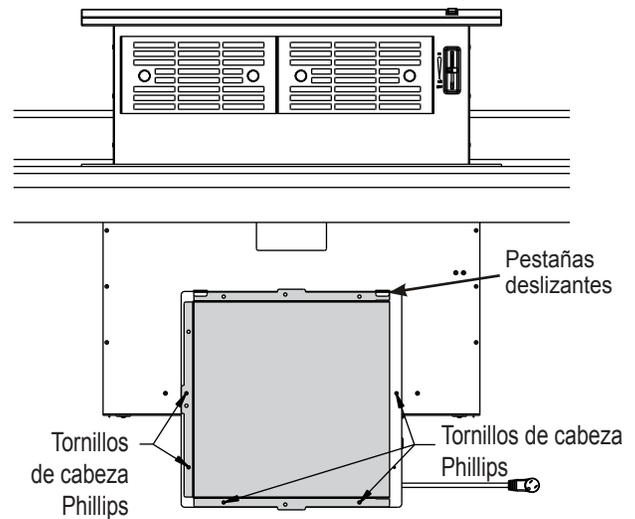


Figura 3: descarga derecha

ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de incendios y extraer el aire correctamente, asegúrese de conducir el aire al exterior. No ventile el aire de salida en los espacios dentro de las paredes o los techos, o en áticos, entrepisos o garajes.

Planificación de la conexión eléctrica

El sistema de soplador de tiro descendente consume 4 AMPS y requiere un circuito de 120 VCA, 60 Hz.

La unidad tiene un cable eléctrico de 28 pulgadas de largo con un enchufe de 3 patas con conexión a tierra. Planifique proporcionar un tomacorriente con conexión a tierra en una ubicación que le permitirá alcanzar el cable eléctrico de la unidad.

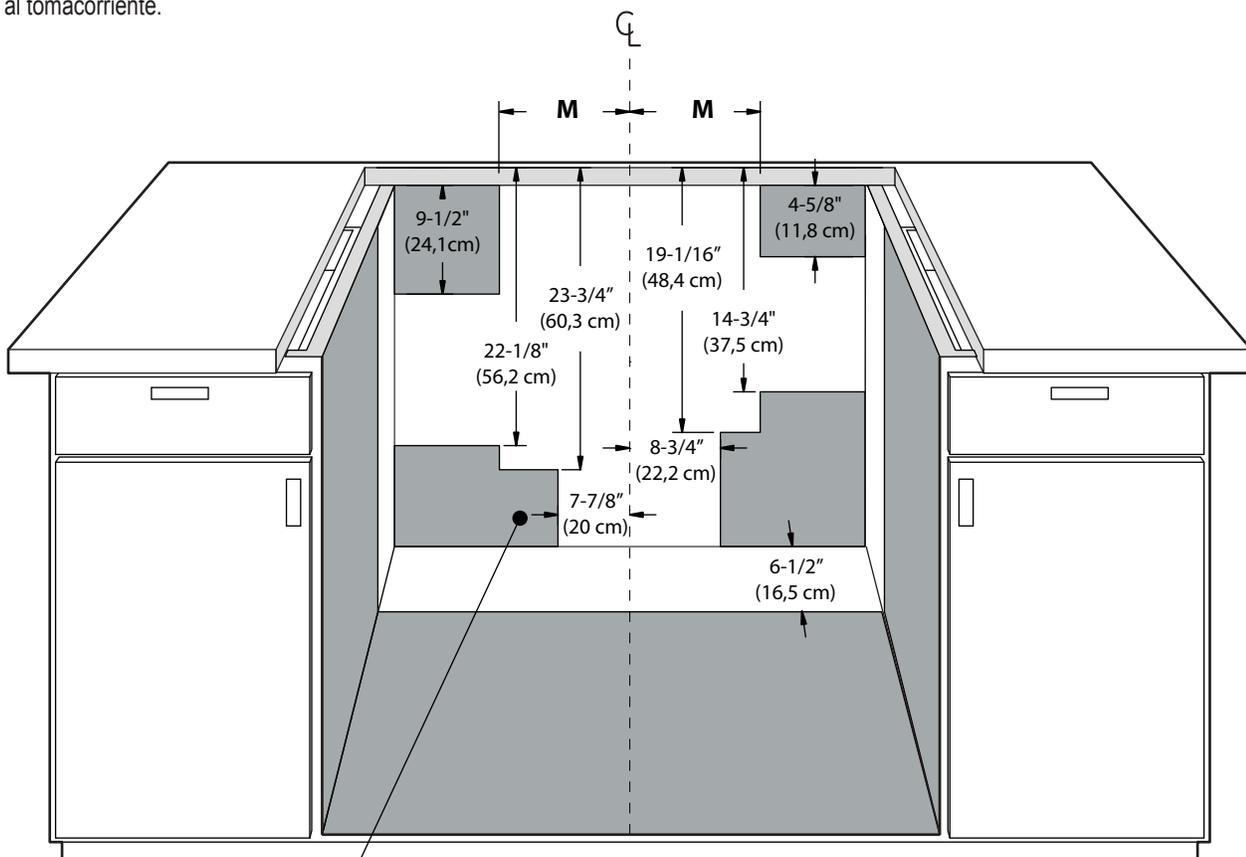
Instalación del tomacorriente del suministro eléctrico

- Instale una caja del cableado estándar, con tomacorriente de 3 patas con conexión a tierra, dentro del gabinete. Asegúrese de que el cable eléctrico del tiro descendente sea de fácil acceso.
- Ejecute el cable eléctrico adecuado en el gabinete y conéctelo al tomacorriente.

NOTA

Si se instala el modelo de 30" en un gabinete de 30" de ancho o el modelo de 36" en un gabinete de 36" de ancho, el tomacorriente no se puede ubicar en la pared posterior del gabinete.

El tomacorriente también puede estar instalado en la pared con un orificio de acceso en el gabinete.



Ubicaciones recomendadas del tomacorriente (todas las áreas sombreadas)

Ubicación del tomacorriente	
Modelo	M - desde el centro
EI30DD10SK	13 1/2" (34,3 cm)
EI36DD10SK	16 1/2" (42,0 cm)

Todas las dimensiones verticales son relativas a la superficie superior de la encimera.

Todas las dimensiones horizontales son relativas al corte en la encimera.

Asegúrese de que el acceso al tomacorriente no estará bloqueado por el conducto después de la instalación.

Corte del orificio de la encimera

- Acondicione y corte el disyuntor de la placa de cocción lo suficientemente lejos para que quepa el tiro descendente detrás del mismo (consulte las instrucciones para la instalación de la placa de cocción).
- Fije la placa de cocción en su lugar y desplácela hacia adelante lo mayor posible. Centre y haga concordarla con los bordes de la encimera.

Se debe mantener un espacio mínimo de $\frac{1}{2}$ " detrás del disyuntor para la instalación correcta.



Plantilla

- Coloque la plantilla contra el reborde posterior de la placa de cocción y céntrala. Trace alrededor de la plantilla para marcar el orificio del tiro descendente.
- Quite la placa de cocción de la encimera.
- Corte el orificio del tiro descendente. Tenga cuidado de no cortar los bordes de la encimera. Cubra la encimera para ayudar a evitar rayones en la superficie.
- Se debe mantener un espacio mínimo de $\frac{1}{2}$ " detrás del disyuntor detrás del tiro descendente telescópico para la instalación correcta.

NOTA

Las construcciones del gabinete pueden variar. Asegúrese de tener en cuenta las piezas del marco del gabinete. Es posible que se tengan que quitar o reubicar. No comprometa la integridad estructural del gabinete al hacerlo.

Conversión de la descarga posterior

- Si el conducto estará conectado a la parte posterior de la unidad, extraiga la placa de la parte posterior del bastidor. Quite el conducto de transición de la parte frontal del bastidor e instálelo en la parte posterior. Consulte la página 13 para la instalación del conducto de transición.
- Fije la placa extraída de la parte posterior del bastidor a la parte frontal.

Instalación de la unidad

Coloque el tiro descendente en la apertura y ubíquelo con la parte posterior de la unidad que contacte el borde posterior del disyuntor.

Los soportes de estabilización deben estar instalados en la parte inferior del compartimiento de ventilación y por debajo de la parte inferior del bastidor de la placa.

Soportes de estabilización inferiores:

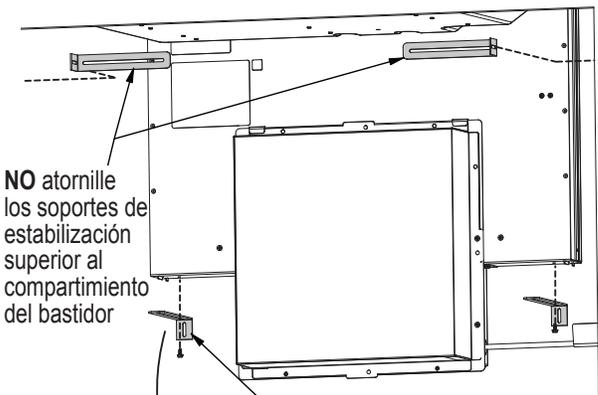
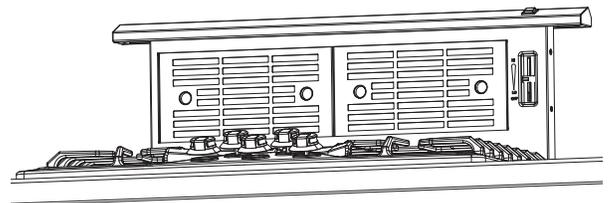
Se debe instalar un soporte de estabilización en cada lado del compartimiento de ventilación. Extraiga los tornillos de cabeza hexagonal de la parte inferior del compartimiento de ventilación y utilícelos para sujetar cada soporte a la parte inferior del compartimiento. Deslice los soportes hacia la pared posterior del gabinete para que el compartimiento de ventilación esté en posición vertical, controle el nivel de los orificios de ventilación de ambos lados y ajuste los tornillos. Fije los soportes de estabilización a la pared posterior mediante el uso de tornillos adecuados para el material y el grosor de su gabinete. Estos tornillos no se proporcionan con su sistema de tiro descendente.

Es posible que el extremo del soporte de estabilización se tenga que flexionar hacia abajo para el espacio del conducto de transición.

Soportes de estabilización superiores:

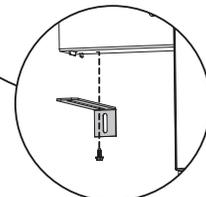
⚠ Atención: no fije el soporte superior al orificio de ventilación con tornillos; puede atascar el orificio de ventilación.

Fije un soporte de estabilización a las paredes del gabinete derecho e izquierdo justo debajo de la parte inferior del bastidor de la placa. La pata larga del soporte debe estar en contacto con el compartimiento de ventilación.



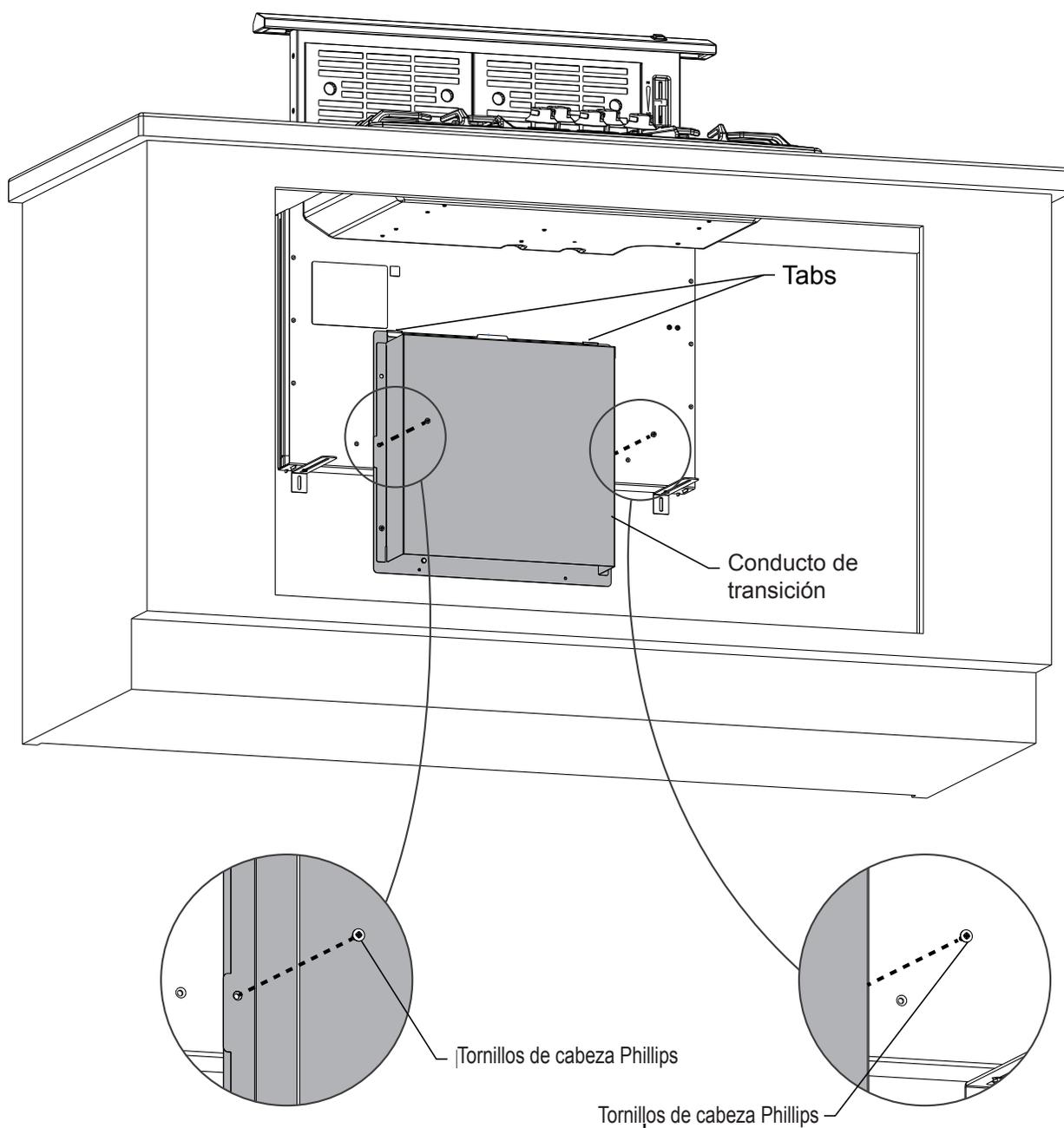
NO atornille los soportes de estabilización superior al compartimiento del bastidor

Quite los tornillos del compartimiento del bastidor y vuelva a utilizarlos para instalar los soportes de estabilización.



Quitar la transición del conducto

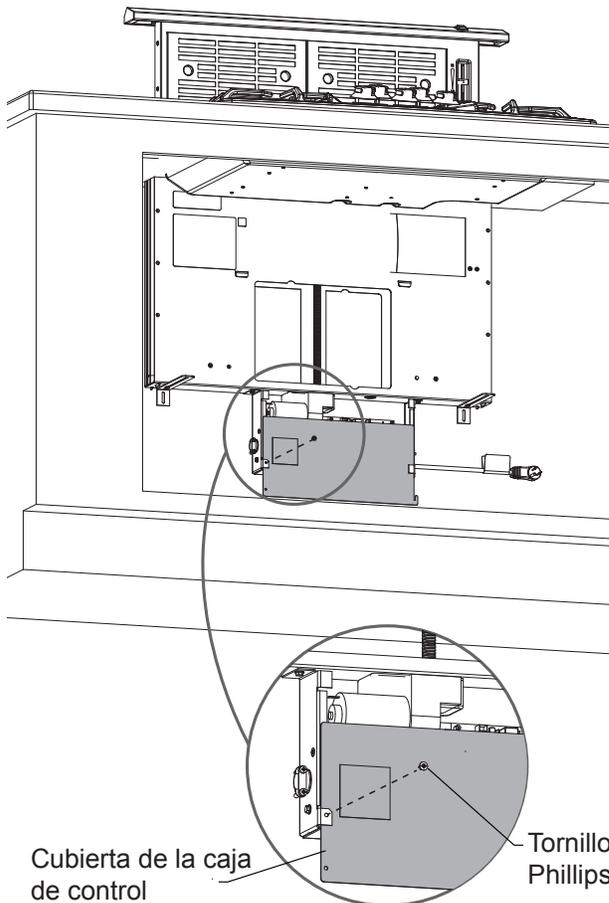
Quite la transición del conducto del compartimiento del bastidor al quitar los dos tornillos Phillips como se muestra y desplazando la transición del conducto fuera de los pestillos.



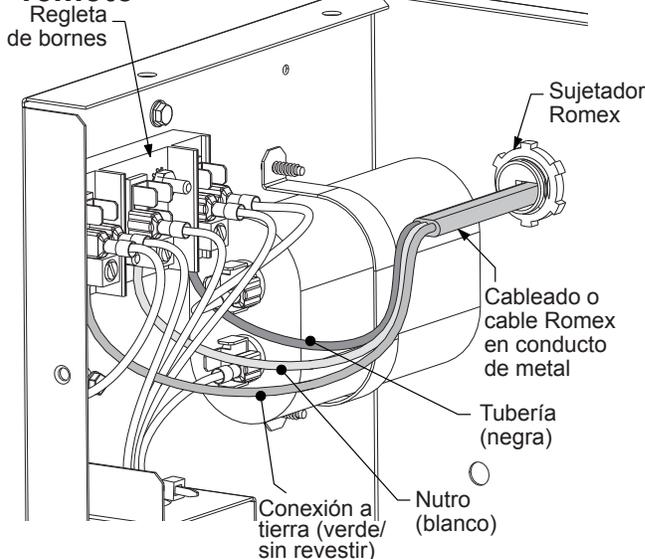
12 Instalación

Quitar la cubierta de la caja de control

Quite la cubierta de la caja de control al extraer el tornillo Phillips como se muestra y desplazar la cubierta hacia abajo.



Conexión del cableado del soplador remoto



Específico para el modelo E116DDPRKS

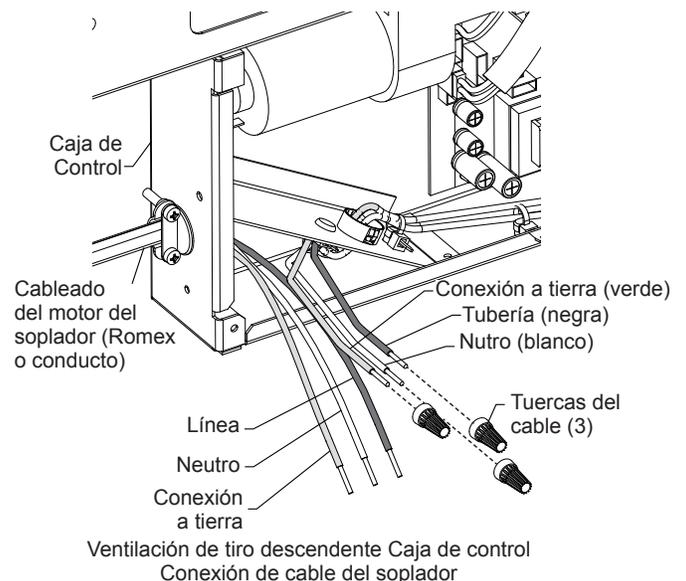
Realización de la conexión eléctrica del soplador e instalación del soplador remoto

- Según el tipo de soplador que adquirió, consulte su documentación para obtener las instrucciones para la instalación correcta.

NOTA

Si adquirió el Kit del soplador interno E106DDPIKS, consulte el manual de instalación proporcionado con el kit para obtener las instrucciones para la instalación correcta de este soplador.

- Empuje los cables en el compartimiento de cables.
- Vuelva a instalar la cubierta de la caja de control; no apriete los cables al reinstalar la cubierta.



NOTA

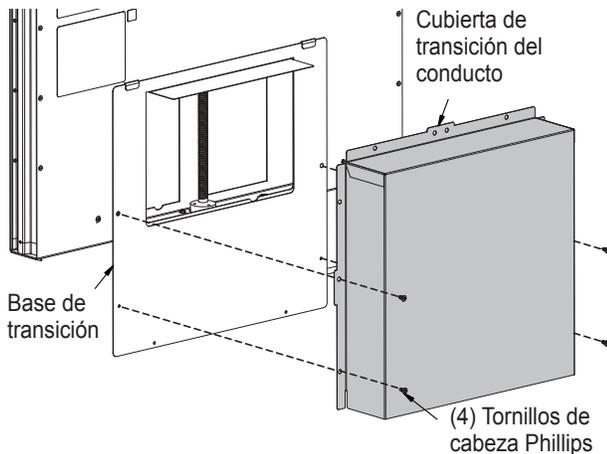
Las tuercas del cable proporcionadas con la unidad están fabricadas para el cable 14 AWG. El instalador debe proporcionar tuercas del cable correctas si se utiliza un tamaño de cable diferente.

Instalación de la red de conductos

Volver a fijar el conducto de transición

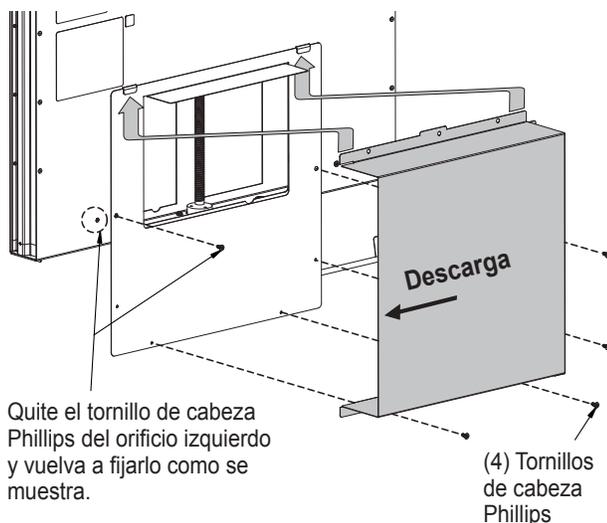
La base de transición debe estar instalada con el reborde en la parte superior. Coloque la cubierta de la transición del conducto en la base de transición para la dirección de descarga seleccionada. El borde superior de la cubierta de transición del conducto debe estar debajo de los pestillos de la base de transición.

Descarga descendiente: fije la transición con 4 tornillos como se muestra.



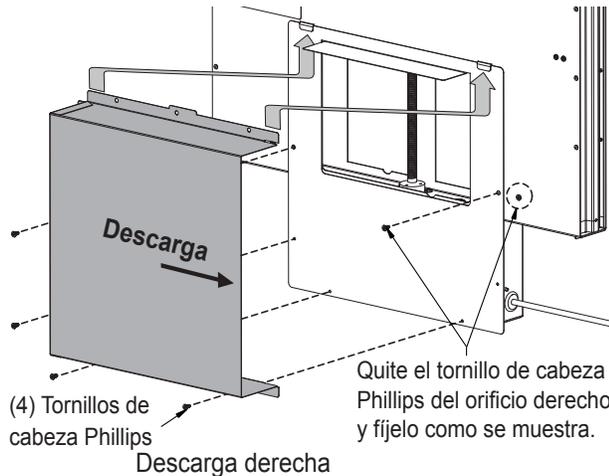
Descarga hacia abajo (como se proporciona)

Descarga derecha o izquierda: quite el tornillo de cabeza Phillips del bastidor. Fije la transición con 5 tornillos como se muestra.



Quite el tornillo de cabeza Phillips del orificio izquierdo y vuelva a fijarlo como se muestra.

Descarga izquierda



Conexión de la red de conductos

- Utilice conducto de aluminio o galvanizado de 8" ó 10" redondo o 3 1/4" x 14" de tamaño, o una combinación de ambos. Se debe utilizar conducto de PVC si se instala debajo de un bloque de concreto vertido. Utilice el conducto más corto y recto posible.

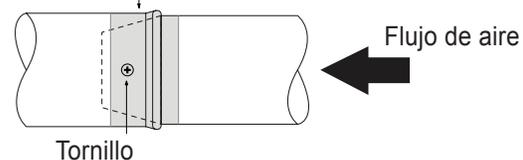
NOTA

Se debe cumplir con los códigos de construcción local al especificar el tipo aprobado y las especificaciones de TODOS los conductos utilizados. Siempre utilice un casquete para pared o techo adecuado con amortiguador.

! IMPORTANTE

Todas las redes de conductos deben estar instaladas conforme a los códigos locales.

Cinta del conducto sobre la junta y el tornillo



Conexión del tiro descendente a la energía

- Enchufe el cable eléctrico del tiro descendente en el tomacorriente.
- Asegúrese de que el cable eléctrico esté dirigido detrás del electrodoméstico y lejos del calor generado por la placa de cocción.

Instalación de la placa de cocción

- Alinee la placa de cocción con el tiro descendente y ajuste la placa de cocción en su lugar.

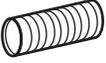
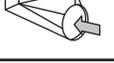
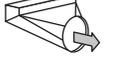
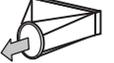
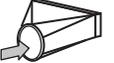
NOTA

Se necesita alineación precisa de la placa de cocción y el tiro descendente para garantizar que no haya interferencia cuando el orificio de ventilación del aire se suba o baje. Tiene que haber una distancia de 1/8" entre la parte posterior de la placa de cocción y la parte frontal de la cubierta de tiro descendente.

Cálculo de la tabla de longitud de conductos

Para una máxima eficiencia, utilice el conducto más corto y recto posible. El sistema operará de manera más eficiente cuando la red de conductos no supere los 60 pies del conducto equivalente. El tiro descendente funcionará correctamente con la red de conductos hasta 100 pies equivalentes de conductos.

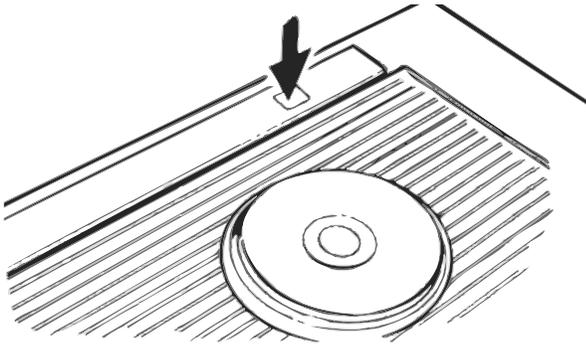
Los cálculos son aproximados y se basan en los estándares de la industria HVAC.

PIEZAS DEL CONDUCTO		LARGO EQUIVALENTE X	NÚMERO UTILIZADO =	LARGO EQUIVALENTE
	redonda y recta de 6" (15,2 cm)**	1 pie (0,3 m)		Pie o metro
	redondo de metal flexible de 6" (15,2 cm), sin curvas**	1,5 pies (0,45 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) codo de 90°	10 pies (3 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) codo de 45°	5 pies (1,5 m)		Pie o metro
	3¼" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) recto**	1 pie (0,3 m)		Pie o metro
	3¼" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) codo de 90°	10 pies (3 m)		Pie o metro
	3¼" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) codo de 45°	5 pies (1,5 m)		Pie o metro
	3¼" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) codo plano de 90°	10 pies (3 m)		Pie o metro
	3¼" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) a 6" (15,2 cm) codo de 90° de transición redondo	30 pies (9 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) redondo a 3¼" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) codo de 90° de transición	30 pies (9 m)		Pie o metro
	3¼" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) a 6" (15,2 cm) de transición redondo	5 pies (1,5 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) redondo a 3¼" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) de transición	5 pies (1,5 m)		Pie o metro
	Tapa redonda de pared de 6" (15,2 cm) con amortiguador	30 pies (9 m)		Pie o metro
	3¼" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) tapa de pared con amortiguador	30 pies (9 m)		Pie o metro
	Tapa para techo redonda de 6" (15,2 cm)	30 pies (9 m)		Pie o metro
RED DE CONDUCTOS TOTAL				Pie o metro

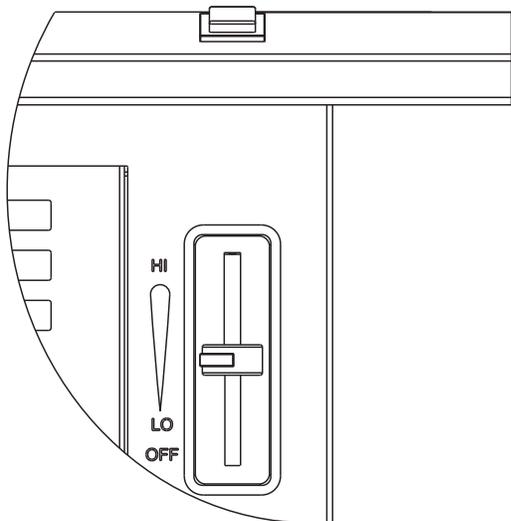
** Para el conducto rectangular/redondo recto, mida los pies lineales reales utilizados y luego, multiplique por la longitud equivalente mostrada.

Funcionamiento del sistema de tiro descendente telescópico

- Eleve el tiro descendente al pulsar el botón pulsador de ascenso/descenso. El orificio de ventilación telescópica se elevará a la altura máxima.

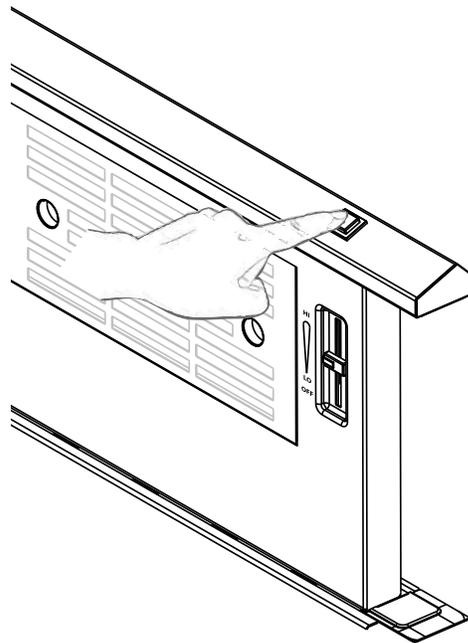


- El soplador se puede encender al deslizar hacia arriba el mando de control.
- La velocidad del soplador se puede ajustar al deslizar el mando de control entre las posiciones alta y baja.
- El soplador se apaga al deslizar el mando de control



a la posición de APAGADO.

- El soplador también se puede apagar al simplemente pulsar el botón pulsador de ascenso/descenso y bajar el orificio de ventilación telescópica.



- Una vez que levanta nuevamente el orificio de ventilación telescópica, el soplador se encenderá automáticamente en la velocidad seleccionada.

- Siempre APAGUE el soplador de tiro descendente antes de comenzar a cocinar para establecer un flujo de aire en la cocina. Permita que el soplador se ejecute durante unos minutos para limpiar el aire después de APAGAR la placa de cocción.

NOTA

Si hubiera una interrupción de energía con la ventilación telescópica en la posición ascendente, al presionar el botón pulsador de ascenso/descenso se bajará el orificio de ventilación telescópica. Luego, el funcionamiento normal se puede reanudar.

Limpeza del orificio de ventilación telescópica de tiro descendente

ADVERTENCIA

Se recomienda desconectar la energía del tiro descendente al limpiar para minimizar el riesgo de producirse una descarga eléctrica o dañar el electrodoméstico debido a los derrames en los componentes eléctricos.

ATENCIÓN

Antes de limpiar el tiro descendente telescópico, asegúrese de que la placa de cocción esté apagada y todas las superficies estén frías.

Diario: limpie los derrames y las salpicaduras del asiento y el orificio de ventilación telescópica de tiro descendente como se indica a continuación.

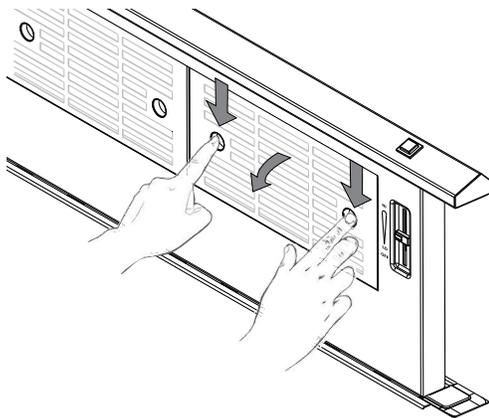
Cada tres meses: para evitar acumulación de grasas y olores, los filtros y la ventilación telescópica de tiro descendente se deben limpiar.

Preparación para limpiar el tiro descendente telescópico

- Eleve el tiro descendente a su altura máxima al utilizar el botón pulsador de ascenso/descenso.

Limpeza de los filtros

- Quite los filtros al pulsar hacia abajo y tirar hacia usted con el control manual proporcionado.



- Los filtros de grasa se pueden lavar con detergente suave y agua tibia. Después de limpiar, enjuague con agua limpia y seque completamente.
- Los filtros también se pueden lavar en el lavavajillas.
- Vuelva a colocar los filtros al introducir la parte inferior del filtro en la parte frontal del orificio de ventilación telescópica y luego, empuje hacia abajo y retroceda, nuevamente mediante el uso del control manual proporcionado.

Limpeza del orificio de ventilación telescópico

- Limpie los controles de plástico y acero inoxidable con un paño y agua enjabonada caliente.
- Enjuague con un paño y agua limpia.
- Escurra el exceso de agua del paño cuando limpie o enjuague. El agua en exceso en los controles puede causar daño permanente al electrodoméstico.
- Sólo utilice limpiadores de cocina fabricados especialmente para limpiar acero inoxidable.
- Siempre asegúrese de enjuagar los limpiadores de la superficie, ya que se pueden producir manchas azuladas permanentes por el calentamiento.
- **NO** utilice limpiadores con altas concentraciones de cloro o cloros.
- **NO** utilice limpiadores de hornos comerciales en el tiro descendente.
- **NO** utilice un paño abrasivo, almohadillas de lana de acero ni polvo desengrasador en las superficies de tiro descendente.
- **NO** purgue el tiro descendente o sople con agua o agentes limpiadores.
- **NO** permita que se acumule grasa u otros desechos en el exterior o interior del orificio de ventilación telescópico.

Funcionamiento del tiro descendente después de desconectar la energía

- Una vez que el tiro descendente esté limpio y seco, vuelva a conectar la energía del tiro descendente.
- Pulse el botón pulsador de ascenso/descenso para restablecer la unidad. Se bajará el orificio de ventilación telescópica. Luego, el funcionamiento normal se puede reanudar.

ADVERTENCIA

Limpie los ventiladores con frecuencia. No se debe permitir la acumulación de grasa en el ventilador o el filtro.

Si permite que se acumule grasa en la parte externa o interna del orificio de ventilación telescópica crea un riesgo de incendio.

ATENCIÓN

No opere el sistema de ventilación sin los filtros en su lugar.

Antes de llamar

Problema	Solución
El orificio de ventilación telescópica no se levanta completamente.	<ul style="list-style-type: none">- Verifique si hay obstrucciones y elimínelas. El orificio de ventilación telescópica está diseñado para inclinar y detener las obstrucciones. El botón pulsador de ascenso/descenso invertirá la dirección del recorrido y restablecerá el recorrido de la ventilación telescópica. Permita que el orificio de ventilación telescópica se eleve o baje completamente después de encontrar una obstrucción.- Si el orificio de ventilación telescópica no responde al botón pulsador de ascenso/descenso, se puede enderezar o ayudar manualmente y se debe volver a probar el interruptor.- NO intente lubricar el orificio de ventilación telescópica. Está lubricado en la fábrica de por vida.
El soplador no se enciende.	<ul style="list-style-type: none">- Asegúrese de que el orificio de ventilación telescópica se encuentre en la posición más alta.- Asegúrese de que el ajuste de desplazamiento del soplador no se encuentre en la posición de apagado.- Si se utiliza durante un período prolongado, permita que el soplador se enfríe. El soplador está protegido herméticamente y se apagará hasta que se enfríe lo suficiente. Reanudará el funcionamiento normal cuando se enfríe.

Su electrodoméstico cuenta con un año de garantía limitada. Por un año desde la fecha original de compra, Electrolux reparará o reemplazará cualquier pieza de este electrodoméstico cuando se compruebe que los materiales o la mano de obra estén defectuosos siempre que se instale, utilice y mantenga dicho electrodoméstico según las instrucciones proporcionadas. Además, la placa de cocción de vidrio o el elemento de la superficie radiante de su electrodoméstico (excluyendo los electrodomésticos de gama de libre instalación o integrada) están cubiertos por una garantía limitada de dos a cinco años. Desde el 2.º al 5.º año desde la fecha original de compra, Electrolux proporcionará una placa de cocción de vidrio o elemento de superficie radiante de reemplazo de su electrodoméstico cuando se haya comprobado que los materiales o la mano de obra estén defectuosos siempre que se instale, utilice y mantenga según las instrucciones proporcionadas.

Exclusiones

La presente garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos con números de serie original que se hayan quitado, modificado o no se pueden determinar fácilmente.
2. Productos que se hayan transferido de su dueño original a otra parte o trasladado fuera de los EE. UU. o Canadá.
3. Herrumbre en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "en su estado actual" no están cubiertos por esta garantía.
5. Productos utilizados en un entorno comercial.
6. Llamadas al servicio técnico que no impliquen funcionamiento incorrecto o defectos en los materiales o la mano de obra, o para los electrodomésticos que no se encuentren en uso doméstico habitual o utilizados de otra forma que no sea de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
7. Llamadas al servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico o aprender cómo se utiliza su electrodoméstico.
8. Gastos por hacer accesible el electrodoméstico para el servicio técnico, tales como extracción de adornos, armarios, estantes, etc., que no forman parte del electrodoméstico cuando se envía de fábrica.
9. Llamadas al servicio técnico para reparar o reemplazar lámparas, filtros de aire, filtros de agua, otros insumos del electrodoméstico o perillas, manijas u otras piezas decorativas.
10. Costos de servicio técnico en el domicilio o mano de obra durante los períodos de garantía limitada adicional posterior al primer año de su fecha original de compra.
11. Costos por el retiro y la entrega del electrodoméstico; éste está diseñado para ser reparado en el hogar.
12. Sobrecargos que incluyen, entre otros, todo servicio técnico fuera de horario, durante feriados o fines de semana, peajes, cargos de viaje en transbordador o gastos de millaje para el servicio técnico en áreas remotas, incluso el Estado de Alaska.
13. Daños en el acabado del electrodoméstico o en el hogar producidos durante el traslado o la instalación, que incluyen, entre otros, suelo, gabinetes, paredes, etc.
14. Daños provocados por: servicios técnicos realizados por empresas de servicio no autorizadas, uso de piezas que no sean las piezas genuinas de Electrolux o piezas obtenidas de personas que no sean las empresas de servicio técnico autorizado o causas externas como abuso, uso incorrecto, suministro de alimentación inadecuado, accidentes, incendios o casos fortuitos.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS. LIMITACIÓN DE LOS RECURSOS

EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO COMO SE ESTABLECE EN EL PRESENTE. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O EL MENOR TIEMPO PERMITIDO POR LA LEY, PERO NO MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS IMPORTANTES O INHERENTES COMO DAÑO MATERIAL Y GASTOS INHERENTES QUE RESULTEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA POR ESCRITO O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INHERENTES O IMPORTANTES, O LAS LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. LA PRESENTE GARANTÍA POR ESCRITO LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ES POSIBLE QUE TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍEN DE UN ESTADO A OTRO.

Si necesita servicio técnico

Conserve su recibo, recibo de entrega u otro registro de pago adecuado para establecer el período de garantía en caso de que se requiera servicio técnico. Si se realizara un servicio técnico, es conveniente que obtenga y conserve todos los recibos. Para solicitar servicio técnico bajo esta garantía, debe comunicarse con Electrolux a las direcciones o los números de teléfono que figuran a continuación.

La presente garantía sólo se aplica en los EE. UU., Puerto Rico y Canadá. En los EE. UU. y Puerto Rico, su electrodoméstico cuenta con garantía de Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico cuenta con garantía de Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar ni agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Las obligaciones por servicio técnico y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o una empresa de servicio técnico autorizada. Las características o las especificaciones de los productos según lo descrito o ilustrado están sujetas a cambio sin previo aviso.

EE. UU.
1.800.944.9044
 Electrolux Home Products, Inc.,
 10200 David Taylor Drive
 Charlotte, NC 28262

Canadá
 1-800-265-8352
 Electrolux Canada Corp.
 5855 Terry Fox Way
 Mississauga, Ontario, Canadá L5V 3E4